



DESCRIPTIF DU COURS
METODOLOGIE DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Crédits et séances: 6 crédits; 60 séances: 30 cours magistraux, 30 travaux dirigés
Année académique/semestre: Année II/ semestre I
Typologie de l'enseignement: Obligatoire
Programme d'études: Master II Traduction technique-littéraire et Interprétation
Code d'éthique: Le code d'éthique de l'Université de Tirana (les articles 4, 6, 7, 9)

CONTENU DU COURS ET RESULTATS DE L'APPRENTISSAGE:

Objectifs généraux:

- Maîtriser les notions de base de la recherche scientifique en traduction;
- Apprendre à identifier, sélectionner et organiser l'information;
- Apprendre à planifier le travail selon les étapes établies;
- Fournir un jugement personnel, raisonnable et actif sur les différentes sources d'informations et la bibliographie consultée.

Objectifs spécifiques:

A l'issue de cet enseignement, les étudiants seront capables de:

- choisir un sujet précis dans le domaine de la traduction ou de l'interprétation, élaborer une problématique et se poser des questions à propos de celle-ci;
- élaborer une méthodologie de recherche scientifique dans leur domaine d'investigation ;
- élaborer un plan à partir d'une idée initiale;
- rechercher, identifier, analyser les information trouvées en fonction de l'objet d'étude sélectionné.
- fournir des documents d'archives, audio et vidéo selon les normes de citation françaises (ou européennes)
- rédiger un texte clair assorti d'une structure cohérente.
- exposer les résultats de sa propre recherche.